

# AWO-Frauen-Haus Schwalm-Eder



## AWO-Frauen-Haus Schwalm-Eder

Für bedrohte und misshandelte  
Frauen und Kinder

Tag und Nacht erreichbar  
**Telefon-Nummer: 056 81 – 61 70**



# Zuflucht und Schutz für bedrohte und misshandelte Frauen

## Wir bieten:

### • Zuflucht für Frauen mit ihren Kindern.

Zuflucht bedeutet:

Sie können immer zu uns kommen, wenn Sie in Not sind.

Zum Beispiel:

- Wenn eine Person Sie körperlich verletzt.
- Wenn eine Person Sie seelisch verletzt.

Sie können dann im Frauen-Haus wohnen.



## Wir bieten auch:

- **Schutz**
- **Beratung**
- **Hilfen zur Bewältigung von der Trennungs-Situation**



Das Frauen-Haus ist **kein** Heim.

Sie können solange bleiben, wie es nötig ist.

Die Bewohnerinnen organisieren den Alltag im Frauen-Haus selbst.

Bei Bedarf gibt es stundenweise Kinder-Betreuung.



Das Frauen-Haus ist Tag und Nacht erreichbar.

**Telefon-Nummer: 056 81 – 61 70**



Wenn Sie können, bringen Sie diese Dinge mit ins Frauen-Haus:

- Kleidung für sich und ihre Kinder
- Ausweise und Pässe
- Geburts-Urkunden
- Heirats-Urkunde
- Lohn-Steuer-Karte
- Renten-Versicherungs-Nachweis
- Konto-Verbindungen, Spar-Buch und alles, was mit der Bank zu tun hat
- Kranken-Kassen-Karte, Kinder-Geld-Nummer
- Schul-Unterlagen
- wichtige Papiere
- Lieblings-Spielzeug von den Kindern



Können Sie diese Dinge **nicht** mitbringen?  
Weil Sie schnell flüchten müssen?  
Oder weil Sie diese Dinge **nicht** alle haben?  
Dann helfen wir Ihnen, diese Dinge zu besorgen.



Die Mitarbeiterinnen vom Frauen-Haus unterstützen Sie dabei:

- die Gewalt-Erfahrungen zu verarbeiten
- Ihre finanzielle Situation abzuklären
- wichtige Schreiben oder Anträge zu regeln
- das Sorge-Recht für Ihre Kinder zu regeln
- eine Wohnung und einen Arbeits-Platz zu finden
- Fragen zur Erziehung zu beantworten
- und viele weitere Dinge



Jede Person hat ein Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit.  
So steht es im Grund-Gesetz. Im Artikel 2 im Absatz 3.



Es gibt eine telefonische Beratung zum Thema Gewalt.  
Die Beratung ist kostenlos.  
Und die Beratung gibt es in verschiedenen Sprachen.



Das ist die Beratung:  
Hilfe-Telefon  
Gewalt gegen Frauen  
Telefon-Nummer: 0800 – 01 16 01 6  
Internet-Adresse: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)



Spenden-Konto  
Kreissparkasse Schwalm-Eder  
**IBAN:** DE22 5205 2154 0080 0002 19  
**BIC:** HELADEF1MEG



Kreisverband  
Schwalm-Eder e.V.

AWO Kreis-Verband Schwalm-Eder e.V.  
Text erstellt von: AWO Büro Leichte Sprache Berlin  
Das Büro ist Mitglied im Netzwerk Leichte Sprache.  
Text geprüft durch: Gabi Gerwins, Sven Kude



AWO Neukölln Marketing und Service GmbH  
**Büro  
Leichte Sprache**

Die Bilder sind von:  
© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e. V.  
Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013

**Förderer des Projekts:**



Hessisches Ministerium  
für Soziales und Integration



Schwalm-Eder-Kreis